

Nuovissimo Progetto italiano 2a – Glossário

Abbreviazioni

<i>interiez.</i>	<i>interjeição</i>
<i>avv.</i>	<i>advérbio</i>
<i>inf.</i>	<i>infinitivo</i>
<i>part. pass.</i>	<i>particípio passado</i>
<i>m.</i>	<i>masculino</i>
<i>f.</i>	<i>feminino</i>
<i>plur.</i>	<i>plural</i>
<i>sing.</i>	<i>singular</i>
<i>cong.</i>	<i>conjunção</i>

Estão assinalados em azul os termos que aparecem nos objetivos no início de cada unidade e nas indicações das atividades no Livro ou dos exercícios no Caderno.

Os novos termos são apresentados em preto, distribuídos por unidades e em função da ordem de aparecimento em cada uma das secções da unidade didática.

Para haver uma continuidade relativamente ao volume anterior, na primeira unidade indicamos os tempos verbais tal como surgem no volume, juntamente com o infinitivo. A partir da unidade 2, refere-se diretamente o infinitivo de todas as formas verbais encontradas.

Quando a sílaba em que recai o acento não é a penúltima, e em outros casos que possam criar dúvidas ao aluno, a vogal tónica é indicada com um traço (por exemplo: *diálogo*, *farmácia*)

Os termos com um asterisco referem-se às faixas de áudio.

Unità 0

Prima di... cominciare

comprensione, la (f.): compreensão

1a

funzione comunicativa, la (f.): função comunicativa

***che te ne pare?**: o que achas?

***dare una mano**: dar uma mão

2

organizzare, inf.: organizar

per forza: necessariamente

spostare, inf.: deslocar

3

città d'arte, la/le (f.): cidade de arte/ cidades de arte (plurale)

5

in breve, avv.: resumidamente, (o "em poucas palavras")

dal punto di vista di: do ponto de vista de

7

difficoltà, la (f.): dificuldade/ dificuldades (plurale)

invidia, l' (f.): inveja

cuore, il (m.): coração

consuma, inf. consumare: consome

presto o tardi: mais cedo ou mais tarde

resiste, inf. resistere: resiste

invidioso (m.): invejoso

precisione, la (f.): precisão

macelleria, la (f.): talho

viso falso, il (m.): rosto falso

sorriso non sincero, il (m.): sorriso não sincero

dire le cose a mezza bocca: dizer as coisas pela metade

in segreto, avv.: em segredo

sistemare, inf.: organizar

insegna, l' (f.): letreiro

a denti stretti: a contragosto

chiunque: qualquer um

esclamare, inf.: exclamar

sogno, il (m.): sonho

ci sono rimasto male, inf. rimanerci

male: fiquei desapontado

ho insistito, inf. insistere: insisti

stupidamente, avv.: estupidamente

in seguito, avv.: em seguida

8

per iscritto: por escrito

hai arredato, inf. arredare: decoraste

hai ammobiliato, inf. ammobiliare: mobilaste

Quaderno degli esercizi

Unità 0

1

fare parte di: fazer parte de

programma giornaliero, il (m.): rotina diária

5

tenere un corso: dar um curso

scrittura teatrale, la (f.): escrita teatral

scuola di musica municipale, la (f.):

escola de música municipal

Istituto italiano di cultura, l' (m.):

Instituto italiano de cultura

scala interna, la (f.): escada interna

serale, (m./f.): noturna

nel tardo pomeriggio: no final da tarde

tímido, (m.): tímido

infine, avv.: por fim

terminare, inf.: terminar

ad un giorno di distanza: com um dia de distância

dopo una decina di giorni: após cerca de dez dias

6

capo, il (m.): chefe

8

edizione, l' (f.): edição

capitale, la (f.): capital

cupola, la (f.): cúpula

municipio, il (m.): freguesia

ha promosso, inf. promuovere: promoveu

organizzatori, gli (pl.), l'organizzatore (sing.): organizadores

dimostrano, inf. dimostrare: demonstram

migliorare, inf.: melhorar

iniziative, le (pl.), l'iniziativa (sing.):

iniciativas

Unità 1

Esami... niente stress!

Per cominciare...

1

materia scolastica, la (f.): matéria escolar

Musica, la (f.): Música

Storia, la (f.): História

Matematica, la (f.): Matemática

Fisica, la (f.): Física

Geografia, la (f.): Geografia

Chimica, la (f.): Química

Italiano, l' (m.): Italiano

Lingua straniera, la (f.): Língua estrangeira

Scienze naturali (Biologia), le (f.): Ciências Naturais (Biologia)

2

scambiatevi idee, *inf.* scambiarsi: troquem ideias entre vocês

ritenete più interessanti, *inf.* ritenere: consideram mais interessantes

3

indicate le frasi pronunciate da..., *inf.* indicare: indiquem as frases pronunciadas por...

studio, lo (m.): estudo

sul serio, *avv.*: a sério

essere preparato (m.): estar preparado

hai frequentato, *inf.* frequentare: frequentaste

secchiona, la (f.), il **secchione** (m.): marrona

appunti, gli (m.): apontamentos

appello, l' (m.): chamada

festeggiare, *inf.*: festejar

Per cominciare...

fare i complimenti: elogiar

rassicurare, *inf.*: tranquilizar

incertezza, l' (f.): incerteza

scusarsi, *inf.*: desculpar-se

sorpresa, la (f.): surpresa

pronome combinato, il (m.): pronome combinado

tempo composto, il (m.): tempo composto

aggettivo interrogativo, l' (m.): adjetivo interrogativo

pronome interrogativo, il (m.): pronome interrogativo

avverbio interrogativo, l' (m.): advérbio interrogativo

ordinamento scolastico, l' (m.): sistema educacional

A Sei pronto per l'esame?

1

esame di letteratura, l' (m.): exame de literatura

letteratura, la (f.): literatura

entro, *avv.*: até (per le date - consultare dizionario per altri casi)

superare, *inf.*: superar

caspita!: *interiez.*: caramba!

peggio, *avv.*: pior

esatto, *avv.*: é isso (in questo contesto. La traduzione letterale è "exato", "certo").

proprio, *avv.*: mesmo (o "precisamente". In questo contesto ha altri traduzioni. Consultare il dizionario).

superare gli esami con 30 e lode: passar nos exames com nota máxima e distinção

il problema è che se ne vanta, *inf.*

vantarsene (vantarsi di qualcosa): o problema é que se gaba disso

vero?, *avv.*: não é?

bastano, *inf.* bastare: bastam

mica posso studiare tutto!: não consigo estudar tudo!

mica, *avv.*: não

andrà tutto bene!, *inf.* andare: vai ficar tudo bem!

se vuoi ... ti passo a prendere: se quiseres... vou buscar-te

2

considera, *inf.* considerare: considera

3

scetticismo, lo (m.): ceticismo

4

comunque, *avv.*: de qualquer forma

Romanticismo, il (m.): Romantismo

certo, *avv.*: certo

anzi, *avv.*: aliás

copia, la (f.): cópia

speriamo di sì: *inf.* sperare: esperemos que sim

se necessario...: se necessário...

ottima idea!: ótima ideia!

oggi stesso: hoje mesmo

5

breve riassunto il (m.): breve resumo

introduttivo (m.): introdutório

7

si trasformano, *inf.* trasformarsi: transformam-se

pronomi indiretti, i (m.): pronomes indiretos

si uniscono, *inf.* unirsi: unem-se

pronomi diretti, i (m.): pronomes diretos

link, il (m.): link

formazione, la (f.): formação

consultare, *inf.*: consultar

8

sta organizzando una festa: está a organizar uma festa

spesso, *avv.*: frequentemente

anello d'oro, l' (m.): anel de ouro

B Scusami!

1

***all'ultimo momento**: à última hora

***mi ha trattenuto**, *inf.* trattenere: reteve-me

***non importa**: *inf.* importar: não importa

***essere abituato/a a** (m./f.): estar habituado/a a

***avere sempre una scusa pronta**: ter sempre uma desculpa pronta

***scusa**, la (f.): desculpa

***ieri non ti sei fatto vivo**: *inf.* farsi vivo: ontem não apareceste

***neppure**, *avv.*: nem sequer

***figurati**, *inf.* figurarsi: não te preocupes

***ero distratto**, *inf.* essere distratto/a:

estava distraído

***non mi sono accorto**: *inf.* accorgersi: não me dei conta

***non fa niente**: não faz mal

2

Scusami!: Desculpa-me!

Ti/Le chiedo scusa!: Peço-te/lhe desculpa!

Perdonami!: Perdoa-me!

Mi perdoni!: Perdoe-me!

Si figuri!: Não se preocupe!

Di niente!: De nada!

Non c'è problema!: Não há problema!

3

per sbaglio, *avv.*: por engano

vai addosso a un/una passante: vais contra um/uma transeunte

andare addosso a qualcuno: ir contra com alguém

donna incinta, la (f.): mulher grávida

C Questa volta andrà meglio.

1a

professoressa, la (f.): professora

sostiene un esame: *inf.* sostenere: faz um exame

poeti minori del Settecento, i (m.):

poetas menores do século XVIII

capitolo, il (m.): capítulo

abbiamo dedicato due lezioni, *inf.* dedicare: dedicámos duas aulas

questo è poco ma sicuro: isso é pouco, mas certo

in realtà: na realidade
semestre, il (m.): semestre

1b

opera, l' (f.): obra
ha mandato via: *inf.* mandare via:
mandou embora

2

desinenza, la (f.): desinência
messaggio di auguri, il (m.): mensagem
de parabéns
(non) concorda, *inf.* concordare: (não)
concorda
precede, *inf.* precedere: precede

3

i suoi: os seus pais
avevano bisogno di: *inf.* avere bisogno:
precisavam de
difficoltà, la (f.): dificuldade/
dificuldades (plurale)

D È incredibile!

1

si rivedono, *inf.* rivedersi: voltam a ver-se
Ma va!: Vá lá!
Scherzi?: Brincas?
Davvero?!: Verdade?!
Dici sul serio?!: Estás a falar a sério!?
Possibile?!: Possível?!
Impossibile!: Impossível!
Chi l'avrebbe mai detto?: Quem diria?
Incredibile!: Incrível!
Non è vero!: Não é verdade!
Stai scherzando?: Estás a brincar?
Non ci credo!: Não acredito!
***sorellina**, la (f.): maninha
***si sono lasciati**, *inf.* lasciarsi:
separaram-se
***lei si è messa con...**: *inf.* mettersi con
qualcuno: ela envolveu-se com...
***Gratta e Vinci**, il (m.): Rospadinha
***passeggiare mano nella mano**:
passear de mãos dadas
***non me ne frega più niente**: *inf.*
fregarsene: já não me importa

3

conoscente, il/la (m./f.): conhecida/o.
incidente ferroviario, l' (m.): acidente
ferroviário
biglietto omaggio, il (m.): bilhete grátis

4

sviluppando, *inf.* sviluppare:
desenvolvendo
ti rendi conto che...: *inf.* rendersi conto:
apercebes-te que...
sgridi qualcuno, *inf.* sgridare: ralhás
com alguém

improvvisamente, *avv.*:
inesperadamente
il concerto è stato annullato, *inf.*
annullare: o concerto foi cancelado
essere dispiaciuto, m. (f. dispiaciuta):
ficar aborrecido
in omaggio: grátis

E Quante domande!

1

schema, lo (m.) esquema
in basso, *avv.*: em baixo
**gli interrogativi che introducono una
domanda**: os interrogativos que
introduzem uma pergunta
cosa vuoi fare da grande?: O que queres
fazer quando fores grande?
testamento solidale, il (m.): testamento
solidário
solidale (m./f.): solidário
pesi, *inf.* pesare: pesas
matita colorata, la (f.): lápis de cor

2

motivo, il (m.): motivo
dipende, *inf.* dipendere: depende

4

esami di maturità, gli (m.): exames
finais nacionais do ensino secundário
segnano la fine del percorso scolastico,
inf. segnare: assinalam o fim do
percurso escolar
fine, la (f.): fim
percorso scolastico, il (m.): percorso
escolar
diciottenni, pl. (*sing.* il/la diciottenne):
jovens de dezoito anos
coraggio, il (m.): coragem
commissione di esame, la (f.): júri de
exame
divertente (m./f.): divertido
attuale (m./f.): atual
**una storia capace di coinvolgere più
generazioni**: uma história capaz de
envolver várias gerações
coinvolgere, *inf.*: envolver
generazione, la (f.): geração
colonna sonora, la (f.): banda sonora
immaturi, gli (m.): imaturos (Nota:
"immaturi" refere-se aos estudantes
que não passaram nos exames finais
nacionais do ensino secundário)
ex compagno di liceo, l' (m.): ex-colega
de liceu
si ritrovano, *inf.* ritrovarsi:
reencontram-se
raccomandata, la (f.): carta registada
Ministero della Pubblica Istruzione, il
(m.): Ministério da Educação
annulla, *inf.* annullare: anula

li obbliga a rifare, *inf.* obbligare:
obriga-os a fazer novamente
**pena l'annullamento dei titoli
conseguiti**: sob pena de anulação dos
diplomas conseguidos
titolo (di studio) il (m.): diploma
(académico)
consequire, *inf.*: conseguir
incubo, l' (m.): pesadelo
matutando, il (m.): finalista
una commedia spiritosa: uma comédia
espírita
si regalano, *inf.* regalarsi: oferecem-se
nulla, *avv.*: nada
imprevisti, gli (m.): imprevistos
avventure, le (f.): aventuras
nuove conoscenze, le (f.): novos
conhecidos
scelte autentiche, le (f.): escolhas
autênticas
rispetto a: em relação a
avevano progettato, *inf.* progettare:
tinham planeado
risarcimento a più zeri, il (m.):
indenização de muitos zeros
estivo (m.): de verão
stringere amicizia con...: travar
amizade com...
clima, il (m.): clima
riconsiderare, *inf.*: reconsiderar
prospettiva, la (f.): perspetiva
differente, (m./f.): diferente
momento di passaggio, il (m.):
momento de passagem
spensierata giovinezza, la (f.):
juventude despreocupada
età adulta, l' (f.): idade adulta
responsabilità, le (*sing.* la
responsabilità): responsabilidade/s
preoccupazioni, le (*sing.* la
preoccupazione): preocupações

7

attività ludica, l' (f.): atividade lúdica
ciascuno/a (m./f.): cada um/a
la squadra avversaria: a equipa
adversária
di chi si tratta: de quem se trata
rivelare, *inf.*: revelar
identità, l' (f.): identidade
personaggio misterioso, il (m.):
personagem misteriosa

F Vocabolario e abilità

1

dipartimento, il (m.): departamento
iscrizione, l' (f.): inscrição
frequenza, la (f.): frequência
prove (scritte o orali), le (f.): testes
(escritos ou orais)

esami di ammissione, le (f.): exames de admissão
mensa, la (f.): cantina
facoltà, la (pl. le facoltà) faculdade
ingresso, l' (m.): admissão
previsto (m.): previsto
Facoltà di Lettere e Filosofia, la (f.): Faculdade de Letras e Filosofia
Italianistica, l' (f.): Língua e Literatura Italiana
prevedono, *inf.* prevedere: preveem
università statale, l' (pl. le università statali) universidade pública
tasse di iscrizione, le (f.): taxas de inscrição
studente universitario, lo (m.): estudante universitário

2

professione, la (f.): profissão
(Facoltà di) Medicina, la (f.): (Faculdade de) de Medicina
(Facoltà di) Odontoiatria, la (f.): (Faculdade de) Odontologia
(Facoltà di) Ingegneria, la (f.): (Faculdade de) Engenharia
(Facoltà di) Giurisprudenza, la (f.): (Faculdade de) Direito
(Facoltà di) Architettura, la (f.): (Faculdade de) Arquitetura
(Facoltà di) Psicologia, la (f.): (Faculdade de) Psicologia
(Facoltà di) Lingue, la (f.): (Faculdade de) Línguas
(Facoltà di) Lettere, la (f.): (Faculdade de) Letras

4

alcuni spunti, (pl.): algumas sugestões
materiale informativo, il (m.): material informativo
poiché, *cong.*: dado que
non ne vuole sapere: não quer saber disso
mettere a rischio: pôr em risco
relazione, la (f.): relação

5

annunciare, *inf.*: anunciar
intenzione, l' (f.): intenção
vita studentesca, la (f.): vida estudantil

Conosciamo l'Italia

La scuola...

scuola, la (f.): escola
istruzione obbligatoria, l' (f.): escolaridade obrigatória
durata, la (f.): duração
programma di studio, il (m.): programa curricular
asilo nido l' (m.): creche

scuola materna, la (f.): jardim de infância
scuola primaria, la (f.): ensino básico, 1.º ciclo
scuola secondaria di primo grado, la (f.): ensino básico, 2.º e 3.º ciclo
liceo, il (m.): cursos científico-humanísticos
istituto tecnico, l' (m.): cursos tecnológicos
istituto professionale, l' (m.): cursos profissionais
istruzione e formazione professionale (IFP), l' (m.): cursos artísticos especializados
istruzione e formazione tecnica superiore (IFPS), l' (m.): cursos de educação e formação
alta formazione artistica/musicale/coreutica (AFAM), l' (f.): non esiste un equivalente. La traduzione letterale è "formazione specializzata artistica/musical/de dança"
scuola superiore per mediatori linguistici, la (f.): non esiste un equivalente. La traduzione letterale è "Escola superior para mediadores linguísticos"
istituto tecnico superiore, l' (m.): ensino politécnico
1ª media, la (f.): 6.º ano
licenza media, la (f.): non esiste un equivalente. Corrisponderebbe a un esame d'ammissione al "Ensino Secundário" (Corrisponderia a um exame de admissão ao Ensino Secundário)
1ª superiore, la (f.): 9.ª ano
diploma di maturità, il (m.): diploma do ensino secundário
scuola elementare, la (f.): escola primária
comunemente, *avv.*: comumente
scuola media, la (f.): ensino básico, 3.º ciclo
correttamente, *avv.*: corretamente
scuola secondaria di secondo grado, la (f.): ensino secundário
semplicemente, *avv.*: simplesmente
scuola superiore, la (f.): ensino secundário
percorso di studi, il (m.): percurso de estudos
formalmente, *avv.*: formalmente
esame di Stato, l' (m.): exames finais nacionais do ensino secundário
proseguire, *inf.*: prosseguir
scuola dell'obbligo, la (f.): escolaridade obrigatória
obbligatoriamente, *avv.*: obrigatoriamente
metodo Montessori, il (m.): método Montessori

pedagogista, il/la (m./f.): pedagoga
educatrice, l' (f.), (l'educatore, m.): educadora
metodo educativo, il (m.): método educativo
adottato, *part. pass. (inf. adottare)*: adotado
ha sempre sostenuto, *inf.* sostenere: defendeu sempre
importanza, l' (f.): importância
includere, *inf.*: incluir
problema psichico, il (m.): problema psicológico
classe scolastica, la (f.): turma
stimolare, *inf.*: estimular
creatività, la (f.): criatividade
libertà, la (f.): liberdade
alunno, l' (m.): aluno
obiettivo, l' (m.): objetivo
eliminare, *inf.*: eliminar
analfabetismo, l' (m.): analfabetismo
uguaglianza, l' (f.): igualdade
candidata, la (f.): candidata
premio Nobel per la pace, il (m.): prémio Nobel da Paz

... e l'università in Italia

ateneo, l' (m.): universidade
test di ingresso, il (m.): teste de admissão
ciclo, il (m.): ciclo
laurea triennale, la (f.): licenciatura de três anos
laurea magistrale, la (f.): mestrado
Dottorato di ricerca, il (m.): doutoramento
Scuola di specializzazione, la (f.): Escola de especialização
sotto la guida, sob orientação
docente, il/la (m./f.): docente
inferiore (m./f.): inferior
media europea, la (f.): média europeia
proporzionato (m.): proporcional
reddito, il (m.): rendimento
in tempo: dentro do prazo
fuori corso: fora do curso
mondo occidentale, il (m.): mundo ocidental
primato, il (m.): primazia

1

come funziona..., *inf.* funzionare: como funciona...
sistema scolastico, il (m.): sistema escolar
banchi di scuola, i (m.): bancos da escola

2

volantino informativo il (m.): folheto informativo

Autovalutazione

1

essere in gamba ser formidável

Quaderno degli esercizi

Unità 1

1

matricola, la (f.): número de matrícula**voto**, il (m.): nota**Studi Umanistici**, gli (m.): Humanidades**modifica**, la (f.): alteração**tasto**, il (m.): tecla**visualizzare**, *inf.*: visualizar**dati aggiornati**, i (pl.): dados atualizados**aggiornare**, *inf.*: atualizar**tipologia (del) corso (di studi)**, la (f.):

tipologia (de) curso (académico)

insegnamento, l' (m.): disciplina**Storia della letteratura italiana****moderna e contemporanea**, la (f.):

História da literatura italiana moderna

e contemporânea

consiste, *inf.* *consistere*: consiste

2

chi l'ha rotto?, *inf.* *rompere*: quem o partiu?**collana**, la (f.): colar

3

macchina fotografica, la (f.): máquina fotográfica

4

essere malato/a: estar doente**dizionario**, il (m.): dicionário

5

fresco (m.): fresco**puzzle**, il (m.): puzzle

7

post, il (m.): **post****discussione**, la (f.): discussão**membro**, il (pl. i membri): membro**al più presto**: o mais rápido possível**Diritto Civile**, il (m.): Direito Civil**a metà prezzo**: pela metade do preço

8

sotto l'ombrellone: para a praia**ho cancellato**, *inf.* *cancellare*: eliminei (o "apaguei")

9

non volevo offenderti: não queria ofender-te

10

fotocopia, la (f.): fotocópia**a testa**: por pessoa

11

che figura!: que figura!

13

non ti rivolgerà più la parola, *inf.**rivolgere*: nunca mais te dirigirá a palavra**lo hanno bocciato**, *inf.* *bocciare*: o reprovaram**poverino!** (m.): coitado!**dare un'occhiata**: dar uma olhadela**rimandare**, *inf.*: adiar

16

adatto/a (m./f.): adequado/a**mi sta meglio**: me fica melhor

17

punto di forza, il (m.): ponto forte**punto debole**, il (m.): ponto fraco

18

liberamente, *avv.*: livremente**il verbo al modo a al tempo appropriato**:

o verbo no modo e no tempo apropriado

appropriato/a (m./f.): apropriado/a**Portogallo**, il (m.): Portugal

19

chirurgo, il (pl. i chirurghi): cirurgião**avvocato**, l' (m.): advogado

21

annuncio, l' (pl. gli annunci): anúncio**assistenza ai clienti**, l' (f.): assistência

aos clientes

riguardo a: em relação a**spedizioni non andate a buon fine**, le

(pl.): envios malsucedidos

capacità comunicative, le (f.):

capacidades de comunicação

discreta conoscenza degli strumenti**informatici**, la (f.): bom conhecimento

das ferramentas informáticas

bilocale, il (m.): T2**all'aria aperta**, ao ar livre**contattare**, *inf.*: contactar

22

abbandono scolastico, l' (m.): abandono escolar**cervelli in fuga**, i (m.): cérebros em fuga**abbandonare**, *inf.*: abandonar**imprese**, le (sing. l'impresa): empresas**contare su qualcuno o qualcosa**, *inf.*:

contar com alguém ou com algo

sono diminuiti, *inf.* *diminuire*:

diminuíram

provengono, *inf.* *provenire*: provêm**ambienti svantaggiati**, gli (sing.

l'ambiente svantaggiato): ambientes

desfavorecidos

scarso (m.): baixo (literalmente

"escasso")

probabilità, la/le (f.): probabilidade**si colloca**, *inf.* *collocarsi*: situa-se**si attesta**, *inf.* *attestarsi*: ronda,

(literalmente "atesta-se")

a livello territoriale italiano: ao nível do território italiano**registrare**, *inf.*: registrar**elevato** (m.): elevado***allarme**, l' (m.): alarme***proporzioni**, le (sing. la proporzione): proporções***descolarizzati**, i (sing. il descolarizzato): desescolarizados***trasferirsi all'estero**, *inf.*: ir para o estrangeiro***precocemente**, *avv.*: precocemente***inquietante** (m./f.): inquietante***costituisce**, *inf.* *costituire*: constitui***grave impoverimento culturale**: grave empobrecimento cultural***grave** (m./f.): grave***colpevolmente**, *avv.*: condenavelmente***sottovalutare**, *inf.*: subestimar***a seguito di**: na sequência de***denatalità**, la (f.): redução da natalidade***in atto**: em curso***sufficientemente**, *avv.*:

suficientemente

area produttiva**, l' (f.): área produtivaprematamente**, *avv.*:

prematamente

***disoccupazione giovanile**, la (f.):

desemprego juvenil

povertà**, la (f.): pobrezaesclusione sociale**, l' (f.): exclusão

social

***avere un livello minimo di istruzione**:

ter um nível mínimo de instrução

in genere**, *avv.*: em geraldestinato**, *part. pass. (inf. destinare)*:

destinado

***lavoro dequalificato**, il (m.): trabalho

não qualificado

precario** (m.): precáriolivello retributivo**, il (m.): nível

retributivo

aspirare**, *inf.*: aspirarpotenzialmente**, *avv.*: potencialmente***possedere**, *inf.*: possuir***utilizzo**, l' (m.): utilização***avvalersi**, *inf.*: valer-se***manodopera qualificata**, la (f.): mão-de-obra qualificada***pericolo**, il (m.): perigo***essere concordi**: concordar***essere strettamente correlati/e**: estar

estritamente relacionados/as

***determinare**, *inf.*: determinar

*c'è anche un fattore di genere: há também um fator de gênero
 *in calo: em descida

Unità 2
Soldi e lavoro

Per cominciare...

- 1**
sportello bancario, lo (m.): balcão bancário
assegno, l' (m.): cheque
sportello bancomat, lo (m.): caixa multibanco
- 2**
pubblicizzare, inf.: publicitar
vantaggio, il (m.): vantagem
conto, il (m.): conta
carta prepagata, la (f.): cartão pré-pago
operazione, l' (f.): operação
- 3**
servizio bancario, il (m.): serviço bancário
disoccupato, il (m.): desempregado

In questa unità impariamo...

- diversi modi per formulare una domanda**: diferentes formas de formular uma pergunta
formule di apertura e di chiusura di una lettera/email, le (f.): fórmulas de abertura e fecho de carta/email
lettera di presentazione, la (f.): carta de apresentação
pronome relativo, il (m.): pronome relativo
pronomi doppi, i (m.): pronomes duplos
gerundio, il (m.): gerúndio
miracolo economico, il (m.): milagre económico

A Amici su cui contare

- 1**
mini intervista, la (f.): minientrevista
vantaggioso (m.): vantajoso
prelevare, levantar
Scala (Teatro della Scala di Milano), la (f.): Scala (Teatro della Scala de Milão)
tasso d'interesse, il (m.): taxa de juro
- 2**
esposto (m.): exposto
- 3**
istruzioni, le (f.): instruções
passo passo, passo a passo
procedura, la (f.): procedimento

- 5**
invariabile (m./f.): invariável
complemento oggetto, il (m.): complemento diretto
il/la quale, pron.: o/a qual
permettere, inf.: permitir
rendere più chiara la frase, tornar a frase mais clara
ambiguità, l' (f., pl. le ambiguità): ambiguidade

- 7**
città caotica, la (f.): cidade caótica
ulteriore (m./f.): adicional (letteralmente "ulterior/posterior")
chiarimento, il (m.): esclarecimento
consultare, inf.: consultar

- 8**
brano, il (m.): trecho
lettura semplificata, la (f.): leitura simplificada
ispirato a, (m.): inspirado em
silenzioso (m.): silencioso
mi danno un gran senso di pace: dão-me um grande sentimento de paz
cassiere, il (m.): operador de caixa
mani veloci ed esperte, le (f.): mãos rápidas e experientes
bancario, il (m.): bancário
toccare, inf.: tocar
battere sui tasti del computer, bater nas teclas do computador
dare senso alla vita: dar sentido à vida
guardia, la (f.): guarda
responsabile, il/la (m./f.): responsável
sorridere, inf.: sorrir
rispettoso (m.): respeitador
goccia, la (f.): gota
sudore, il (m.): suor
fronte, la (f.): testa
pistola, la (f.): pistola
pistola giocattolo, la (f.): pistola a fingir
pazzo, (m.): louco
rapinatore, il (m.): assaltante
definire, inf.: definir
rapina, la (f.): assalto
studiato in ogni minimo particolare: estudado ao mínimo detalhe
stupito/a, (m./f.): surpreso/a
incredulo/a, (m./f.): incrédulo/a
carcere, il (m.): prisão
mi viene a trovare: vem ver-me

B Perché...?

- 1**
spiegazione, la (f.): explicação
mutuo, il (m.): empréstimo
odiare, inf.: odiar
essere al verde: estar na lonas

avere con sé: ter consigo

- 2**
 *per niente: de todo
 *stipendio, lo (m.): salário

C Egregio direttore...

- 2**
egregio (m., pl. egregi): exmo. (/caro)
apparire, inf.: aparecer
adolescente (m./f.): adolescente
attualmente, avv.: atualmente
qualità, la/le (f.): qualidade
proporsi, inf.: propor-se
candidatura, la (f.): candidatura
in risposta a: em resposta a
posto, il (m.): posto
sottoporre alla Sua attenzione, inf.: submeter à sua atenção
compilare, inf.: preencher
modulo, il (m.): módulo
allegare, inf.: anexar
ho maturato un'esperienza didattica di 5 anni: adquiri uma experiência didática de 5 anos
socievole (m./f.): sociável
in attesa di una Sua risposta: na expectativa de uma resposta sua
resto a Sua disposizione, (inf. restare): coloco-me à sua inteira disposição
eventuale (m./f.): eventual
distinti saluti: com os melhores cumprimentos

- 3**
amichevole (m./f.): amigável
spettabile (Spett.le), (m./f.): estimada
ditta, la (f.): empresa
cordiali saluti: com os melhores cumprimentos
La saluto cordialmente: Com elevada estima
in attesa di un Suo riscontro: na expectativa de uma resposta sua
Colgo l'occasione per porgere distinti saluti: Aproveito a ocasião para lhe endereçar os melhores cumprimentos
aspetto/attendo Vostre notizie: aguardo as notícias vossas
in attesa di un Vostro riscontro: na expectativa de uma resposta vossa
Vi saluto cordialmente: com elevada estima

- 4**
azienda, l' (f.): empresa
mansione, la (f.): função
ricoprire, inf.: desempenhar

- 5**
annuncio di lavoro, l' (m.): anúncio de emprego

novità, la (*pl.* le novità): novidades
come al solito: como de costume
chi cerca trova: quem procura encontra
chi trova un amico trova un tesoro: quem encontra um amigo encontra um tesouro
fammi uno squillo, (*inf.* fare): dá-me um toque

6

è riferito a: é referido a
pronome dimostrativo, il (*m.*): pronome demonstrativo
rientrare tra, *inf.*: está incluído entre
cosiddetto (*m.*): chamado

7

pigliare, *inf.*: apanhar
alloggiare, *inf.*: alojar

D In bocca al lupo!

1

abbonarsi, *inf.*: subscrever
lettore, il (*m.*): leitor
comportare, *inf.*: comportar
sforzo, lo (*m.*): esforço
volontà, la (*f.*): vontade
essere in regola con...: em situação regular...
investire, *inf.*: investir
essere assunto: ser contratado
coloro che, *pron.*: aqueles que
sostenere i costi: suportar os custos
guadagnare, *inf.*: ganhar
fino a quando non...: enquanto não...
datore di lavoro, il (*m.*): entidade patronal
disposto a (*m.*): disposto a
fare richiesta di: fazer pedido de
visto il (*m.*): visto
cuoco professionista, il (*m.*): cozinheiro profissional
decennale (*m./f.*): decenal
in tanti: muitos
tutti quelli che: todos aqueles que
muoversi, *inf.*: deslocar-se
settore della ristorazione, il (*m.*): setor da restauração
chiosco, il (*m., pl.* chioschi): quiosque
in secondo luogo: em segundo lugar
il che (ciò): o que (o que)
visto che: visto que
aspetto, l' (*m.*): aspeto
quanto (tutto quello che / ciò che): o que (tudo aquilo que / aquilo que)
quanti (tutti quelli che / coloro che): quantos (todos aqueles que / aqueles que)
quante (tutte quelle che / coloro che): quantas (todas aquelas que / aquelas que)

2

amministratore, l' (*m.*): administrador
lecito (*m.*): lícito
affrontare, *inf.*: enfrentar
inclusivo (*m.*): inclusivo
in età scolare o prescolare: em idade escolar ou pré-escolar
trovarsi bene, *inf.*: sentir-se bem

3

trasmissione radiofonica, la (*f.*): transmissão radiofónica
porre una domanda, *inf.*: fazer uma pergunta

E Curriculum Vitae

1

sostenere un colloquio di lavoro: fazer uma entrevista de emprego

2

***prego, si accomodi**, (*inf.* accomodarsi): por favor, sente-se
***conseguire**, *inf.*: conseguir
***rimanere indietro**, *inf.*: ficar para trás
***vincere una borsa di studio**: vencer uma bolsa de estudo
***pratica**, la (*f.*): prática
***cavarsela**, *inf.*: desenrascar-se
***concentrarsi su**, *inf.*: concentrar-se em
***reparto vendite**, il (*m.*): departamento comercial
***praticamente**, *avv.*: praticamente
***eccetera**: etc.
***essere portato per qualcosa**: ter talento para algo
***può darsi**: se calhar

3

informazioni personali, le (*f.*): informações pessoais
(telefono) mobile, il (*m.*): telemóvel
cittadinanza, la (*f.*): cidadania
data e luogo di nascita: data e local de nascimento
sexo, il (*m.*): sexo
occupazione desiderata, l' (*f.*): função desejada
gestione, la (*f.*): gestão
risorse umane le (*f.*): recursos humanos
esperienza professionale, l' (*f.*): experiência profissional
lavoro o posizione ricoperti: trabalho ou posição desempenhada
addetto alle vendite, l' (*m.*): responsável de vendas
programma informatico, il (*m.*): programa informático
Scuola di Economia e Management, la (*f.*): Escola de Economia e Management
votazione, la (*f.*): classificação

presso, *avv.*: na
competenza, la (*f.*): competência
madrelingua, la (*f.*): língua materna
interazione orale, l' (*f.*): interação oral
produzione orale, la (*f.*): produção oral
Quadro comune europeo di riferimento per le lingue, il (*m.*): Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas
competenze comunicative, le (*f.*): competências comunicativas
acquisito, *part. pass.* (*inf.* acquisire): adquirido
organizzativo (*m.*): organizacionais
sia ... sia...: quer... quer...
praticare (uno sport), *inf.*: praticar (um desporto)
pallacanestro, la (*f.*): basquetebol
pallavolo, la (*f.*): voleibol
sistema operativo, il (*m.*): sistema operativo
essere in grado di: ser capaz de
patente B, la (*f.*): carta de condução B
autorizzare, *inf.*: autorizar
trattamento dei dati personali: tratamento dos dados pessoais
art. (articolo), l' (*m.*): art.º (artigo)
D.Lgs. (Decreto Legislativo), il (*m.*): Dec. Leg. (Decreto Legislativo)
regolamento, il (*m.*): regulamento
U.E. (Unione Europea), l' (*f.*): U.E. (União Europeia)
relativo a: relativo a
protezione delle persone fisiche, la (*f.*): proteção das pessoas singulares

4

com'è andata...?: como correu...?
svolgere, *inf.*: desenvolver
andare via: ir embora (sair)

5

requisito, il (*m.*): requisito
neolaureato, il (*m.*): recém-licenciado
assunzione, l' (*f.*): contratação
ricercare, *inf.*: pesquisar
laureato in Economia e Commercio: il (*m.*): licenciado em Economia e Comércio
assistenza ufficio marketing, l' (*f.*): assistência departamento de marketing
richiedere, *inf.*: requerer
flessibilità, la (*f.*): flexibilidade
attitudine (a), l' (*f.*): aptidão (para)
immediato (*m.*): imediato
contratto di lavoro, il (*m.*): contrato de trabalho
a tempo pieno: a tempo inteiro
assumere, *inf.*: contratar
ambosessi (*m./f.*): ambos os sexos

età non superiore ai 30 anni, idade não superior a 30 anos
cassiere, il (m.): operador de caixa
magazziniere, il (m.): operador de armazém
scaffalista, lo/la (m./f.): repositor
macellaio, il (m., pl. i macellai): talhante
salumiere, il (m.): charcuteiro
contratto a tempo determinato, il (m.): contrato a termo certo
a tempo indeterminato: sem termo
rinnovo, il (m.): renovação
indirizzare, *inf.*: endereçar
assicurazione, l' (f.): seguro
sede, la (f.): sede
responsabile commerciale, il (m.): responsável comercial
età inferiore ai 30 anni: idade inferior a 30 anos
pacchetto informatico, il (m.) pacote informático
preferenziale (m./f.): preferencial
compagnia di assicurazione, la (f.): companhia de seguros
studio legale, lo (m.): escritório de advogados
sezione, la (f.): secção
aziendale (m./f.): da empresa

F Un colloquio di lavoro... in diretta

2
andare in diretta: ser transmitido em direto
scambiare qualcuno per qualcun altro: confundir uma pessoa por outra
telecamera, la (f.): câmara
elettricista, l' (m./f.): electricista
all'improvviso, avv.: inesperadamente
stare per: estar prestes a
allontanarsi, *inf.*: afastar-se
tipo, il (m.): tipo
di fretta: de pressa
stare dietro a qualcuno: estar atrás de alguém
mettersi a *inf.* pôr-se a
camerino, il (m.): camarim
poi dritto: depois em direto
perdere tempo: perder tempo
truccatrice, la (m. il truccatore): maquilhadora
trucco, il (m.): maquilhagem
di fronte a, diante de
stare calmo: estar calmo
governo, il (m.): governo
licenziare, *inf.*: despedir
maestro elementare, il (m.): professor de escola primária
sorpreso (m.): surpreso

nel frattempo, entretanto
lobby, la (f.): lobby
monitor, il (m.): monitor
comparire, *inf.*: aparecer
volto, il (m.): rosto
sconosciuto (m.): desconhecido
accadere, *inf.*: acontecer
segretaria, la (f.): secretária
confondere, *inf.*: confundir

3

paragrafo, il (m.): parágrafo
progressivo (m.): progressivo
in corso di svolgimento: em curso

4

licenziamento, il (m.): despedimento
fare quattro passi: dar um pequeno passeio

5

siamo spiacenti di: lamentamos
a partire da: a partir de

G Vocabolario e abilità

2

curare, *inf.*: tratar
lavoro manuale, il (m.): trabalho manual
faticoso (m.): cansativo
arte del cucinare, l' (f.): arte de cozinhar
veterinario, il (m., pl. i veterinari): veterinário

4

fissare un colloquio: marcar uma entrevista
in bocca al lupo: boa sorte

5

ambiente lavorativo, l' (m.): ambiente de trabalho

Conosciamo l'Italia

L'economia italiana

1

miracolo economico, il (m.): milagre económico
Seconda guerra mondiale, la (f.): Segunda Guerra Mundial
distrutto (m.): destruído
agricoltura, l' (f.): agricultura
Stati Uniti, gli (m.): Estados Unidos
piano Marshall, il (m.): Plano Marshall
ricostruzione, la (f.): reconstrução
ripresa, la (f.): recuperação
opera pubblica, l' (f.): obra pública
autostrada del Sole, l' (f.): autoestrada del Sole (o Autoestrada A1)
autostrada Adriatica, l' (f.): autoestrada Adriática (o autoestrada Adriática A14)
facilitare, *inf.*: facilitar

mobilità, la (f.): mobilidade
merce, la (f.): mercadoria
di conseguenza: consequentemente
sviluppo, lo (m.): desenvolvimento
rinnovarsi, *inf.*: renovar-se
esportare, *inf.*: exportar
automobile, l' (f.): automóvel
prodotto alimentare, il (m.): produto alimentar
boom economico, il (m.): boom económico
utilitaria, l' (f.): utilitário
applicare, *inf.*: aplicar
esportazione, l' (f.): exportação
marchio, il (m., pl. i marchi): marca
con il passare del tempo: com o passar do tempo
creatività, la (f.): criatividade
afferinarsi, *inf.*: afirmar-se
settore automobilistico il (m.): setor automobilístico
come già anticipato sopra como já anticipado acima
lussuoso (m.): luxuoso
auto da corsa, l' (f.): carro de corrida
settore alimentare, il (m.): setor alimentar
azienda multinazionale: l' (f.): empresa multinacional
fatturare, *inf.*: faturar
miliardo, il (m.): mil milhões
fin dai primi anni: desde os primeiros anos
diffondersi, *inf.*: difundir-se
legge, la (f.): lei
bene, il (m.): bem
progettare, *inf.*: projetar
rispettare, *inf.*: respeitar
rischiare: *inf.*: arriscar
reclusione, la (f.): prisão

2

alta moda, l' (f.): alta moda
elettrodomestico, l' (m., pl. gli elettrodomestici): eletrodoméstico
avere una forte presenza: ter uma forte presença

Autovalutazione

4

risparmiare, *inf.*: poupar
regolarmente avv.: regularmente

Quaderno degli esercizi Unità 2

1

percentuale di guadagno, la (f.): percentagem de lucro

fornire, *inf.*: fornecer

3

artista futurista, *l' (m./f.)*: artista futurista

4

prendere lezioni: ter aulas

7

rimanere tra noi: ficar entre nós

8

fare la pubblicità: fazer a publicidade
bolletta, *la (f.)*: fatura

9a

avere fiducia in qualcuno: ter confiança em alguém

spiaggia, *la (f., pl. le spiagge)*: praia

10

viaggiare per il mondo: viajar pelo mundo

conferenza, *la (f.)*: conferência

11

piadineria, *la (f.)*: piadinaria

buono sconto, *il (m.)*: cupão de desconto

dividere l'appartamento: dividir o apartamento

12

dare l'esame: fazer o exame

trovare il tempo: encontrar o tempo

14

per qualsiasi informazione: para qualquer informação

augurare, *inf.*: desejar

15

gallina, *la (f.)*: galinha

16

in anticipo: antecipadamente

vergogna, *la (f.)*: vergonha

non guasta: não faz mal a ninguém

17a

scambio, *lo (m., pl. gli scambi)*: troca

curriculum, *il (pl. i curricula)*: curriculum

alla ricerca di: à procura de

avvenire, *inf.*: acontecer

valutazione, *la (f.)*: avaliação

apparentemente, *avv.*: aparentemente

prima impressione, *la (f.)*: primeira impressão

decisivo *(m.)*: decisivo

banale *(m./f.)*: banal

dettaglio, *il (m., pl. i dettagli)*: detalhe

17b

in maniera diretta: de forma direta

tono della voce, *il (m.)*: tom de voz

trasmettere, *inf.*: transmitir

motivazione, *la (f.)*: motivação

interlocutore, *l' (m.)*: interlocutor

dare motivo: dar motivo

a fine telefonata: no final da chamada

passaggio, *il (m.)*: passagem

successivo *(m.)*: seguinte

selezionatore, *il (m.)*: entrevistador

18

lascia perdere: esquece isso

come va a finire: como vai terminar

19

mettere in pratica: pôr em prática

tesi di laurea, *la (f.)*: tese de licenciatura

introverso *(m.)*: introvertido

limite, *il (m.)*: limite

Politecnico, *il (m.)*: Politécnico

candidarsi: *inf.* candidatar-se

21

azienda di telecomunicazioni, *l' (f.)*:

empresa de telecomunicações

personale, *il (m.)*: pessoal

in riferimento a: em referência a

essere in possesso di: estar na posse de

diplomarsi, *inf.*: formar-se

alla vostra cortese attenzione: à vossa cordial atenção

a pieni voti: com distinção

perfezionare, *inf.*: aperfeiçoar

risalire a, *inf.*: remontar a

stampare, *inf.*: imprimir

22

firmare, *inf.*: assinar

condizione, *la (f.)*: condição

finanziamento, *il (m.)*: financiamento

***in qualità di**: na qualidade de

***vicedirettore**, *il (m.)*: vice-diretor

***istituto bancario**, *l' (m.)*: instituição bancária

***prassi**, *la (f.)*: procedimentos

***in parole semplici**: em poucas palavras

***in modo tale da**: de tal forma que

***il maggior numero di**: o maior número de

***attentamente**, *avv.*: atentamente

***in ogni caso**: de qualquer forma

***normalmente**, *avv.*: normalmente

***versamento**, *il (m.)*: depósito

***prelievo**, *il (m.)*: levantamento

***ampio** *(m.)*: amplo

***investimento**, *l' (m.)*: investimento

***piano di incremento del risparmio**, *il (m.)*: plano de aumento da poupança

***fortemente**, *avv.*: fortemente

***mentalità**, *la/le (f.)*: mentalidade

***consulenza**, *la (f.)*: consultoria

***estremamente**, *avv.*: extremamente

***integrazione pensionistica**, *l' (f.)*:

complemento de pensão

complesso *(m.)*: complexo

operazioni di Borsa, *le (f.)*: operações de Bolsa

***comodamente**, *avv.*: comodamente

***onere**, *l' (m.)*: ónus

***recarsi**, *inf.*: dirigir-se

***notevole** *(m./f.)*: notável

***tant'è**: tanto é

***ridotto** *(m.)*: reduzido

***a patto che**: na condição de que

***consistente** *(m./f.)*: consistente

***emissione di carta di credito**, *l' (f.)*: emissão de cartão crédito

***abbattimento**, *l' (m.)*: redução

***spese aggiuntive**, *le (f.)*: despesas adicionais

***mediamente**, *avv.*: em média

***esposizione**, *l' (f.)*: exposição

***capitale**, *il (m.)*: capital

***consentire**, *inf.*: permitir

***chiaramente**, *avv.*: claramente

***effettuare**, *inf.*: efetuar

***sin dai 14 anni**: a partir dos 14 anos

***in quanto**: uma vez que

***fascia di utenza**, *la (f.)*: faixa de utilizadores

***gamma diversificata**, *la (f.)*: gama diversificada

***(carta) ricaricabile** *(m./f.)*: (cartão) recarregável

***oltre a**: Além de

***praticità**, *la (f.)*: praticidade

***a tutti gli effetti**: para todos os efeitos

***agevolazione**, *l' (f.)*: flexibilização

23

gratuito *(m.)*: gratuito

è riservato a: está reservado a

su misura: à medida

individuale *(m.)*: individual

personalizzato *(m.)*: personalizado

livello linguistico, *il (m.)*: nível linguístico

quota di iscrizione, *la (f.)*: taxa de inscrição

laboratorio di cucina, *il (m.)*: oficina de culinária

cibo, *il (m.)*: alimentação

tecnica, *la (f.)*: técnica

bimbo, *il (m.)*: criança

elenco, *l' (m.)*: lista

Test finale

A

mammone, *il (m.)*: menino da mamã

lavoro fisso, *il (m.)*: trabalho fixo

B

segreteria, *la (f.)*: secretaria

Unità 3
In viaggio per l'Italia

Per cominciare...

1a

località, la/le (f.): localidade
vacanza culturale, la (f.): férias culturais
viaggio di nozze, il (m.): viagem de lua-de-mel
vacanze estive, le (f.): férias de verão

4

umidità, l' (f.): humidade

In questa unità impariamo...

fare paragoni: fazer comparações
comparativo, il (m.): comparativo
maggioranza, la (f.): superioridade
minoranza, la (f.): inferioridade
uguaglianza, l' (f.): igualdade
verbo pronominale, il (m.): verbo pronominal
superlativo relativo, il (m.): superlativo relativo
superlativo assoluto, il (m.): superlativo assoluto

A È bella quanto Roma!

1

a scelta: à escolha
i miei: os meus
non è il massimo: não é o melhor
duomo, il (m.): catedral
fare un freddo cane: fazer um frio de rachar
canale, il (m.): canal
ponte, il (m.): ponte
gondola, la (f.): gôndola
acqua alta, l' (f.): acqua alta (non si traduce)
lungomare, il (m.): beira-mar
non ti va mai bene niente: nunca ficas satisfeito com nada
essersi fissato con qualcosa: estar obcecado com algo
ma quando mai?: mas desde quando?

2

alta marea, l' (f.): maré alta
certezza, la (f.): certeza
confermare, inf.: confirmar
meraviglia, la (f.): maravilha
respingere, inf.: rejeitar
restare fermo: ficar resoluto
stabilirsi, inf.: estabelecer-se

3

è sul mare: está perto do mar
essere testardo come un mulo: ser teimoso como uma mula

prendersela, inf.: zangar-se
è fatto così: é mesmo assim
parcela, inf.: conseguir

4

tutto compreso: tudo incluído

5

comparazione, la (f.): comparação

7

a sua volta: por sua vez

B Più italiana che torinese!

1

tra una regione e l'altra: entre uma região e outra
differenze culturali: le (f.): diferenças culturais
interno: l' (m.): interior
caratterizzare, inf.: caracterizar

2

essere pazzo di: ser louco por
Costiera Amalfitana, la (f.): costa Amalfitana
d'altra parte: por outro lado
meridionale (m./f.): meridional
setentrionale (m./f.): setentrional
calabrese (m./f.): calabrês
piemontese (m./f.): piemontês
ovvero: ou seja
nonni paterni, i (m.): avós paternos
sparso (m.): espalhado
lungo tutta la penisola: ao longo de toda a península
torinese (m./f.): turinês
bolognese (m./f.): bolonhês
avere un grande spirito civico: tem um grande espírito cívico
atteggiamento, l' (m.): atitude
fiducia, la (f.): confiança
emotivo (m.): emocional
sentimentale (m./f.): sentimental
ragione, la (f.): razão
milanese (m./f.): milanês
invidiare, inf.: invejar
efficienza, l' (f.): eficiência
puntualità, la (f.): pontualidade
capacità imprenditoriale, la (f.): capacidade empreendedora
nonché e também
stupendo (m.): estupendo
chiasso, il (m.): alvoroço
furbo (m.): astuto
autoironico (m.): autoirónico
altruista (m. e f.) (pl. altruisti/altruiste): altruísta
sopportare, inf.: suportar

4

portici di Bologna, i (m.): pórticos de

Bolonha
coprire una lunghezza di..., la (f.): cobrir um comprimento de...

C Gli animali domestici sono ammessi?

1

critério, il (m., pl. i criteri): critério

2

immerso nel verde: rodeado por vegetação
immenso (m.): imenso
fidanzato (m.): noivo
***meraviglioso (m.):** maravilhoso
***gazebo, il (m.):** gazebo
***eccezionale (m./f.):** excepcional

3

nominare, inf.: nomear
zona relax, la (f.): zona relax
vista, la (f.): vista
aria condizionata, l' (f.): ar condicionado
animali domestici, gli (m.): animais de estimação
TV satellitare, la (f.): TV por satélite
navetta aeroporto, la (f.): transfer aeroporto
***sbrigrarsi, inf.:** despachar-se
***alta stagione, l' (f.):** época alta
***(camera) matrimoniale, la (f.):** (quarto) casal
***a due passi dal centro storico:** a poucos passos do centro histórico
***terrazzo, il (m.):** varanda
***dà sul parco:** com vista para o parque
***ammesso (m.):** admitido

6

rimborsare, inf.: reembolsar
cancellazione, la (f.): cancelamento
non serve alcun pagamento anticipato: não é necessário nenhum pagamento adiantado
paga in struttura: pagamento no local
include tasse e costi: inclui taxas e custos
pulsante, il (m.): botão
soggiornare, inf.: ficar
stazione ferroviaria Termini, la (f.): Estação Ferroviária Termini
camera climatizzata, la (f.): quarto climatizado
dotato di (m.): com
asciugacapelli, l' (m.): secador de cabelo
sauna finlandese, la (f.): sauna finlandesa
bagno turco, il (m.): banho turco
trattamento di bellezza, il (m.): tratamento de beleza

distare, *inf.*: ficar a
raggiungibile (*m./f.*): alcançável
andare pazzo per: adorar
servizio in camera, *il (m.)*: serviço de quarto
camere non fumatori, *le (f.)*: quartos para não fumadores
centro benessere, *il (m.)*: centro de bem-estar
disponibilità, *la (f.)*: disponibilidade
recensione, *la (f.)*: avaliação
situato (*m.*): situado
personale qualificato, *il (m.)*: pessoal qualificado
sistemazione, *la (f.)*: estadia
disporre, *inf.*: dispor
pavimento, *il (m.)*: pavimento
doccia/vasca idromassaggio, *la (f.)*: chuveiro/banheira de hidromassagem
servizio di noleggio di auto elettriche, *il (m.)*: serviço de aluguer de automóveis elétricos
camere/strutture per ospiti disabili, *le (f.)*: quartos/estruturas para hóspedes com mobilidade reduzida

D La città più bella

1

calciatore, *il (m.)*: futebolista
spiaggia dei conigli, *la (f.)*: praia dos coelhos (praia situada em Lampedusa)

2

opera d'arte, *l' (f.)*: obra de arte
civiltà etrusca, *la (f.)*: civilização etrusca

3

delusione, *la (f.)*: desilusão

4

giudizio, *il (m., pl. i giudizi)*: opinião
al massimo grado: no grau máximo
curato (*m.*): cuidado
edificio, *l' (m., pl. gli edifici)*: edifício
proprietario, *il (m., pl. i proprietari)*: proprietário

5

migliaia, *il (m., pl. le migliaia)*: milhar
capoluogo, *il (m., pl. i capoluoghi)*: capital
culla della cultura, *la (f.)*: berço da cultura
Rinascimento, *il (m.)*: Renascimento
governare, *inf.*: governar
concittadino, *il (m.)*: concidadão
abbellire, *inf.*: embelezar
supremo (*m.*): supremo
scienziato, *lo (m.)*: cientista
filosofo, *il (m.)*: filósofo
da non perdere: imperdível

signoria, *la (f.)*: Signoria (non si traduce: "Praça della Signoria")

magnifico (*m., pl. magnifici*): magnífico

partendo dal presupposto che:

partindo do pressuposto que

temperatura mite, *la (f.)*: temperatura amena

giornata soleggiata, *la (f.)*: dia ensolarado

periodo autunnale, *il (m.)*: período do outono

riparo, *il (m.)*: refúgio

decisamente, *avv.*: decididamente

tranquillità, *la (f.)*: tranquilidade

adobbato (*m.*): decorado

festività natalizie, *le (f.)*: festividades natalícias

fascino, *il (m.)*: fascínio

deludere, *inf.*: desiludir

personalità, *la/le (f.)*: personalidade

6

sanità, *la (f.)*: saúde

in mi minore: em mi menor

avere la sensazione di: ter a sensação de

maggiore età, *la (f.)*: maioridade

aspettativa, *l' (f.)*: expectativa

7

non vedere l'ora di: não ver a hora de

misura, *la (f.)*: medida

polizia stradale, *la (f.)*: polícia de trânsito

poiché, *cong.*: dado que, conj.

E Vocabolario e abilità

2

di seguito: de seguida

5

invitante (*m./f.*): convidativo/a

brochure pubblicitaria, *la (f.)*: folhetos publicitários

deludente (*m./f.*): dececionante

esporre, *inf.*: expor

ospitalità, *l' (f.)*: hospitalidade

professionalità, *la (f.)*: profissionalismo

6

argomentazione, *l' (f.)*: argumentos

controargomentazione, *la (f.)*: contra-argumentos

Conosciamo l'Italia

Città italiane

Roma

Impero Romano, *l' (m.)*: Império Romano

epoca storica, *l' (f.)*: época histórica

testimonianza, *la (f.)*: testemunho

Foro Romano, *il (m.)*: Fórum Romano

colle, *il (m.)*: colinas

resti di templi, *i (m.)*: escombros de templos

templi, *i (m., sing. il tempio)*: templos

anfiteatro, *l' (m.)*: anfiteatro

d.c. (dopo Cristo): d. C. (depois de Cristo)

Colosseo, *il (m.)*: Coliseu

Basilica di San Pietro, *la (f.)*: Basílica de São Pedro

Stato Vaticano, *lo (m.)*: Estado do Vaticano

Musei Vaticani, *i (m.)*: Museus do Vaticano

Cappella Sistina, *la (f.)*: Capela Sistina

lanciare, *inf.*: lançar

Villa Borghese, *la (f.)*: Villa Borghese

custodire, *inf.*: guardar

tomba, *la (f.)*: túmulo

imperatore, *l' (m.)*: imperador

Terme di Caracalla, *le (f.)*: Termas de Caracalla

quartiere Trastevere, *il (m.)*: bairro de Trastevere

Milano

Milano: Milão

arte gotica, *l' (f.)*: arte gótica

grandi firme *le (f.)*: grandes nomes

teatro lirico, *il (m.)*: teatro lírico

Castello Sforzesco, *il (m.)*: Castelo Sforzesco

convento, *il (m.)*: convento

ammirare, *inf.*: admirar

affresco, *l' (m., pl. gli affreschi)*: fresco

Cenacolo (o l'Ultima Cena), *il (m.)*: Cenáculo (ou a Última Ceia)

vita notturna, *la (f.)*: vida noturna

Navigli *i (m.)*: Navigli (non si traduce in questo caso, però la traduzione sarebbe "canaís")

Venezia

Venezia: Veneza

meritare, *inf.*: merecer

Ponte di Rialto, *il (m.)*: Ponte de Rialto

bottega, *la (f.)*: loja

Canal Grande, *il (m.)*: Canal Grande

Ponte dei Sospiri, *il (m.)*: Ponte dos Suspiros

campanile, *il (m.)*: campanário

Palazzo Ducale, *il (m.)*: Palácio Ducal

residenza, *la (f.)*: residência

Doge, *il (m.)*: Doge

capo, *il (m.)*: chefe

sestiere, *il (m.)*: bairro

Ghetto Ebraico, *il (m.)*: Gueto Hebraico

intellettuale, *l' (m./f.)*: intelectual

Napoli

Napoli: Nápoles

manifestarsi, *inf.*: manifestar-se
presepe, *il (m.)*: presépios
imperdibile (*m./f.*): imperdível
statua del Cristo Velato, *la (f.)*: estátua do Cristo Velado
Palazzo Reale, *il (m.)*: Palácio Real
Piazza del Plebiscito, *la (f.)*: Praça do Plebiscito
sotterraneo, (*m.*): subterrâneo
avventuroso, (*m.*): aventureiro
escursione, *l' (f.)*: excursão
cratere, *il (m.)*: cratera
vulcano, *il (m.)*: vulcão
Palermo Palermo
segno, *il (m.)*: signo
mescolarsi, *inf.*: misturar-se
barocco, (*m.*): barroco
neo-classico, (*m.*): neoclássico
cattedrale, *la (f.)*: catedral
basilica neocristiana, *la (f.)*: basílica neocristã
moschea, *la (f.)*: mesquita
islamico (*m., pl. islamici*): islâmico
mosaico, *il (m., pl. i mosaici)*: mosaico
bizantino (*m.*): bizantino

4

pescare, *inf.*: pescar

Autovalutazione

3

media, *la (m.)* média

Quaderno degli esercizi
Unità 3

2

cavallo, *il (m.)*: cavalo

3

matturo (*m.*): maduro

4

anguria, *l' (f.)*: melancia
ciliegia, *la (f.)*: cereja

5

aromatico (*m., pl. aromatici*): aromático
nuoto, *il (m.)*: natação
noce, *la (f.)*: noz

7

corsa, *la (f.)*: corrida
ciclismo, *il (m.)*: ciclismo
informatica, *l' (f.)*: informática
ironico (*m.*): irónico
ospitale (*m./f.*): hospitaleiro
cortese (*m./f.*): amável

12

suite familiare, *la (f.)*: suite familiar

piscina riscaldata, *la (f.)*: piscina aquecida

pista da sci, *la (f.)*: pista de esqui

interno (*m.*): interior

esterno (*m.*): exterior

13

supercomodo (*m.*): supercômodo

arredato (*m.*): mobilado

rilassante (*m./f.*): relaxante

incantevole (*m./f.*): encantador

assoluto (*m.*): absoluto

scomodo (*m.*): desconfortável

cuccia, *la (f., pl. le cucce)*: canil

amici a quattro zampe, *gli (m.)*: amigos de quatro patas

nota, *la (f.)*: nota

confezionato (*m.*): embalado

14

organizzazione, *l' (f.)*: organização

esaminare, *inf.*: examinar

pesa ben 430 chili!: pesa 430 quilos!

bigné, *il/i (m.)*: bigné

crema chantilly, *la (f.)*: creme chantilly

glassa al cioccolato, *la (f.)*: glacé de chocolate

zeppola di San Giuseppe, *la (f.)*:

zeppola de San Giuseppe (São José).

Trata-se de um bolo tradicional tipo rosca que é frito, depois coberto com creme e decorado uma cereja no topo.

diametro, *il (m.)*: diâmetro

lavorazione, *la (f.)*: trabalho

altezza, *l' (f.)*: altura

olio d'oliva, *l' (m.)*: azeite

15

lavanderia, *la (f.)*: lavanderia

17

elefante *l' (m.)*: elefante

19

compiere, *inf.*: fazer (anni)

20

alloggio, *l' (m., pl. gli alloggi)*: alojamento
personale di turno, *il (m.)*: pessoal de serviço

pernottare, *inf.*: pernoitar

sporco (*m., pl. sporchi*): sujo

umido (*m.*): húmido

servizio clienti, *il (m.)*: serviço de atendimento a clientes

21

bagno privato, *il (m.)*: casa de banho privada

letto extra, *il (m.)*: cama extra

22

scuola alberghiera, *la (f.)*: escola de hotelaria

affiancare, *inf.*: ajudar

illustrare, *inf.*: ilustrar

esplorare, *inf.*: explorar

***albergatore**, *l' (m.)*: hoteleiro

***figlio d'arte**, *il (m.)*: tradição familiar

***passare lo scettro**: passar o cetro

***per così dire**: por assim dizer

***nel flusso di un albergo**: no fluxo de um hotel

***affollato** (*m.*): lotado

***discreto afflusso**, *il (m.)*: afluxo discreto

***prevalentemente**, *avv.*: predominantemente

***affidabile** (*m./f.*): de confiança

***riposante** (*m./f.*): repousante

***cassaforte**, *la (f., pl. le casseforti)*: cofre

***sala da pranzo** *la (f.)*: sala de refeições

***gastronomico** (*m., pl. gastronomici*): gastronómico

Test finale

B

corsia, *la (f.)*: coxia

ora di punta *l' (f.)*: hora de ponta

fare il pieno, *inf.*: abastecer

ecologico (*m., pl. ecologici*): ecológico

1° test di ricapitolazione

ricapitolazione, *la (f.)*: recapitulação

A

carota, *la (f.)*: cenoura

fare sapere: dizer

B

andare d'accordo: entender-se

C

volere bene a qualcuno: querer bem a alguém

andare a trovare qualcuno: visitar alguém

D

richiamare, *inf.*: voltar a ligar

E

interrogazione, *l' (f.)*: pergunta

F

invadente (*m./f.*): invasivo

dietetico (*m., pl. dietetici*): dietético

Unità 4
Un po' di storia

Per cominciare...

1

linea del tempo, *la (f.)*: linha do tempo
periodo storico, *il (m.)*: período histórico

Antica Roma, l' (f.): Roma antiga
Medioevo, il (m.): Idade Média
Risorgimento, il (m.): Renascença
dopoguerra, il (m.): pós-guerra

2

invadere, *inf.*: invadir
unità d'Italia, l' (f.): unificação da Itália
barbari, i (m.): bárbaros
mausoleo, il (m.): mausoléu
parlamento, il (m.): parlamento
costituzione, la (f.): constituição

4

fondare, *inf.*: fundar
impegnarsi, *inf.*: empenhar-se

In questa unità impariamo...

a contraddire qualcuno: a contradizer alguém

favola, la (f.): fábula

esporre un avvenimento storico, l' (m.): apresentar um acontecimento histórico
passato remoto, il (m.): passado remoto
presente storico, il (m.): presente histórico

numeri romani, i (m.): números romanos

A Roma la fondarono Romolo e Remo

1

milanista, il/la (m./f.): adepto do Milão
fondatore, il (m.): fundador
bruciare, *inf.*: queimar
accusare, *inf.*: acusar
ti sto prendendo in giro: estou a brincar contigo
interista, l' (m./f.): adepto do Inter

2

incendio, l' (m.): incêndio
antichità, l' (f.): antiguidade

3

riempire, *inf.*: encher
tetto, il (m.): teto
grandezza, la (f.): grandeza
separato, *part. pass.*: separado
bosco, il (m.): floresta
lago artificiale, il (m.): lago artificial
decorare, *inf.*: decorar
marmo, il (m.): mármore
oro, l' (m.): ouro
pietra preziosa, la (f.): pedra preciosa
odiato (m.): odiado
fondamenta, le (f.): fundações
ricercatore, il (m.): investigador
restaurare, *inf.*: restaurar
pantera, la (f.): pantera
centauro, il (m.): centauro
sfinge, la (f.): esfinge

4

distuggere, *inf.*: destruir

6

genovese (m./f.): genovês
decina, la (f.): dezena
dipinto, il (m.): quadro

B In che senso?

3

bibliografia, la (f.): bibliografia

4

tremendo (m.): tremendo
pozione magica, la (f.): poção mágica
combattere, *inf.*: combater
generoso (m.): generoso
ci conto: conto com isso

C Medioevo e Rinascimento

1

acquedotto, l' (m.): aqueduto
anfiteatro, l' (m.): anfiteatro
diritto romano, il (m.): direito romano
progresso tecnico, il (m.): progresso técnico
periodo d'oro, il (m.): período de ouro
divisione, la (f.): divisão
Impero Romano d'Oriente, l' (m.): Império Romano do Oriente
generale, il (m.): general
germanico (m.): germânico
Impero Romano d'Occidente, l' (m.): Império Romano do Ocidente
sconfiggere, *inf.*: derrotar
caduta dell'Impero Romano, la (f.): queda do Império Romano
potenze europee, le (f.): potências europeias
Germani, i (m.): Germanos
Ostrogoti, gli (m.): Ostrogodos
Longobardi, i (m.): Lombardos
regnare, *inf.*: reinar
vicenda, la (f.): história
Sacro Romano Impero Germanico, il (m.): Sacro Império Romano-Germânico
Stato della Chiesa, lo (m.): Estado da Igreja
alternarsi, *inf.*: alternar-se
autonomia, l' (f.): autonomia
città portuale, la (f.): cidade portuária
Repubbliche marinare, le (f.): Repúblicas marítimas
borghesia, la (f.): burguesia
città-stato, la (f.): cidade-estado
Comune, il (m.): Comuna
lentamente, *avv.*: lentamente
Signoria, la (f.): Signoria
Umanesimo, l' (m.): Humanismo

indipendenza, l' (f.): independência
cadere nelle mani, *inf.*: cair nas mãos
popolazione, la (f.): população
splendore, lo (m.): esplendor

3

immobilizzato dalla paura (m.): imobilizado pelo medo
stare attento, *inf.*: estar atento

D C'era una volta...

1

opzione, l' (f.): opção

Cappuccetto Rosso: Capuchinho Vermelho

buccia di patata, la (f.): casca de batata
giraffa, la (f.): girafa
neanche per sogno: nem por sombras
scalino, lo (m.): degrau
gomma da masticare, la (f.): pastilha elástica

E E la storia continua...

2

soldato volontario, il (m.): soldado voluntário
dinastia dei Borboni, la (f.): dinastia dos Bourbons
esercito, l' (m.): exército
stretto di Messina, lo (m.): estreito de Messina
costringere, *inf.*: forçar
scappare, *inf.*: escapar
a. C. (avanti Cristo): a. C. (antes de Cristo)
d. C. (dopo Cristo): d. C. (depois de Cristo)
giornalismo, il (m.): jornalismo
narrativa storica, la (f.): narrativa histórica
ascoltatore, l' (m.): ouvinte

3

fascismo, il (m.): fascismo
Seconda Guerra Mondiale, la (f.): Segunda Guerra Mundial
Prima Guerra Mondiale, la (f.): Primeira Guerra Mundial
vittoria mutilata, la (f.): vitória mutilada
incompleto (m.): incompleto
insoddisfatto (m.): insatisfeito
partito fascista, il (m.): partido fascista
sostenitore, il (m.): apoiante
dittatura fascista, la (f.): ditadura fascista
politica imperiale, la (f.): política imperial
attacco, l' (m.): ataque
leggi razziali, le (f.): leis raciais
ebreo (m.): hebreu

vergognoso (m.): vergonhoso
firma, la (f.): assinatura
patto d'acciaio, il (m.): pacto de aço
debolezza, la (f.): debilidade
spingere, *inf.*: impelir
escludere, *inf.*: excluir
unirsi, *inf.*: unir-se
Alleati, gli (m.): Aliados
nazi-fascisti, i (m.): nazi-fascistas
partigiani, i (m.): partigiani
liberare, *inf.*: libertar
completamente, *avv.*: completamente
politicamente, *avv.*: politicamente
monarchia, la (f.): monarquia
forma di governo, la (f.): forma de governo
elezioni democratiche, le (f.): eleições democráticas
infrastruttura, l' (f.): infraestruturatura
velocemente, *avv.*: rapidamente
fondamentale (m./f.): fundamental

4

parlamentare, il/la (m./f.): parlamentar
atteggiamento, l' (m.): atitude
affrescare, *inf.*: afrescar
stare accanto, *inf.*: estar ao lado
attrezzato (m.): equipado

F Abilità

2

affascinare, *inf.*: fascinar

3

Conosciamo l'Italia

L'Italia: una società in continuo cambiamento

in continuo cambiamento: em constante mudança

1

L'Italia come nazione unita nasce nel 1861 A Itália como nação unida nasceu em 1861

civile, il (m.): civil
militare, il (m.): militar
prendere il potere, *inf.*: subir ao poder
arrendersi, *inf.*: render-se

Il Sessantotto O Sessenta e oito
protesta, la (f.): protesto
protestare, *inf.*: protestar

diritto allo studio, il (m.): direito de estudar

diritti sul luogo di lavoro, i (m.): direitos no local de trabalho

emancipazione femminile, l' (f.): emancipação feminina

Gli anni di piombo Os anos de chumbo
anni di piombo, gli (m.): anos de chumbo

lotta politica, la (f.): luta política
servizi segreti deviati, i (m.): serviços secretos corruptos
violento (m.): violento
vittima, la (f.): vítima
magistrato, il (m.): magistrado
innocente (m./f.): inocente
rapimento, il (m.): sequestro
uccisione, l' (f.): homicídio
Tangentopoli e il cambiamento politico
 Tangentopoli e a mudança política
tangentopoli, la (f.): Tangentopoli (diz respeito a uma investigação judicial de grandes dimensões, posteriormente designada "Operação Mãos Limpas", que conduziu ao fim da "Primeira República Italiana" (1948–1994) e a profundas mudanças no sistema político italiano)
venire alla luce, *inf.*: vir à luz
corruzione, la (f.): corrupção
imprenditoria, l' (f.): empreendedorismo
provocare, *inf.*: provocar
scomparire, *inf.*: desaparecer
L'Italia del nuovo millennio: l'Europa e la crisi A Itália do novo milénio: a Europa e a crise
millennio, il (m.): milénio
nonostante, *cong.* apesar de
subire un duro colpo, *inf.*: sofrer um duro golpe
crisi economica, la (f.): crise económica
meta, la (f.): destino
immigrato, l' (m.): imigrante
continente africano, il (m.): continente africano
nervosismo, il (m.): nervosismo
questione istituzionale, la (f.): questão institucional
corrompere, *inf.*: corromper
investigazione, l' (f.): investigação
indagine, l' (f.): inquérito
gruppo politico radicale, il (m.): grupo político radical
moderato (m.): moderado
movimento di lotta armata, il (m.): movimento de luta armada

Quaderno degli esercizi
Unità 4

1

Erasmus, l' (m.): Erasmus

4

leggenda, la (f.): lenda

lupa, la (f.): loba

nominare, *inf.*: nomear

senatore, il (m.): senador

6

finché non, *cong.*: enquanto não
coincidere, *inf.*: coincidir
anno accademico, l' (m.): ano académico

7

nemico, il (m.): inimigo
dittatore, il (m.): ditador
furbo (m.): astuto
coraggioso (m.): corajoso
difendere, *inf.*: defender
sentimentale (m./f.): sentimental
venir fuori, *inf.*: sair

10

vita quotidiana, la (f.): vida quotidiana

11

stare zitto, *inf.*: ficar calado

12

biografia, la (f.): biografia
scrittura, la (f.): escrita
redazione, la (f.): redação
quotidiano, il (m.): (jornal) diário
pioniere, il (m.): pioneiro
settimanale, il (m.): semanal
concorso, il (m.): concurso
filastrocca, la (f.): lengalenga
freccia, la (f.): flecha
forza immaginativa, la (f.): força imaginativa

13

non dare retta: não ouvir
associazione, l' (f.): associação
superficiale (m./f.): superficial
lotteria, la (f.): lotaria
quella notizia è una bufala: aquela notícia é uma farsa
dichiarare guerra, *inf.*: declarar guerra

15

burattino, il (m.): fantoche
c'era una volta: era uma vez

16

squillare, *inf.*: tocar
non appena, *avv.*: assim que

17

regno, il (m.): reino
luna, la (f.): lua
fanciulla, la (f.): menina
gnomo, lo (m.): gnomo
patto, il (m.): pacto
cima, la (f.): topo
roccia, la (f.): rocha

19

tappa, la (f.): etapa
Regno delle Due Sicilie, il (m.): Reino das Duas Sicílias

Regno di Sardegna, il (m.): Reino da Sardenha

Regno d'Italia, il (m.): Reino da Itália

20

suffisso, il (m.): sufixo

sbattere, inf.: acabar

sereno (m.): sereno

inaspettato (m.): inesperado

scuocere, inf.: cozer excessivamente

21

reagire, inf.: reagir

22

cittadino maschio, il (m.): cidadão masculino

nome comune, il (m.): nome comum

talvolta, avv.: por vezes

soprannome, il (m.): apelido

calvo (m.): careca

nasone, il (m.): narigão

dentone, il (m.): dentolas

attribuire, inf.: atribuir

nome personale, il (m.): nome pessoal

nome gentilizio, il (m.): nome gentílico

nome proprio, il (m.): nome próprio

23

derivare, inf.: derivar

italiano moderno, l' (m.): italiano moderno

italiano standard, l' (m.): italiano padrão

latino volgare, il (m.): latim vulgar

***vasto** (m.): vasto

***Medio Oriente**, il (m.): Médio Oriente

***arricchito** (m.): enriquecido

***invasioni barbariche**, le (f.): invasões bárbaras

***lingue neolatine**, le (f.): línguas neolatinas

***dialetto fiorentino**, il (m.): dialeto florentino

***La Divina Commedia**, la (f.): A Divina Comédia

***questione della lingua**, la (f.): questão da língua

***necessità**, la (f.): necessidade

***Stato unitario**, lo (m.): Estado unitário

***nel frattempo**, avv.: enquanto isso

***panorama**, il (m.): panorama

***forestierismo**, il (m.): estrangeirismo

***vale a dire**: isto é

***analfabeta**, l' (m./f.): analfabeta

***sopravvivere**, inf.: sobreviver

***in un certo senso**: num certo sentido

***ricchezza**, la (f.): riqueza

***italiano letterario**, l' (m.): italiano literário

***perfettamente**, avv.: perfeitamente

Test finale

B

Bucoliche, le (f.): Bucólicas

Georgiche, le (f.): Geórgicas

Eneide, l' (f.): Eneida

fondazione, la (f.): fundação

Unità 5

Stare bene

Per cominciare...

1

patatine, le (f.): batatas fritas

stagione (di una serie televisiva), la (f.):

temporada (de um série televisiva)

attività fisica, l' (f.): atividade física

salutista, il/la (m./f.): aficionado/a da vida saudável

vita sana, la (f.): vida saudável

forma fisica, la (f.): forma física

fanatico (m.): fanático

pigrone, il (m.): preguiçoso

In questa unità impariamo...

mantenersi in forma: manter-se em forma

condurre una vita sana: levar uma vida saudável

speranza, la (f.): esperança

congiuntivo presente, il (m.): presente do conjuntivo

congiuntivo passato, il (m.): pretérito perfeito do conjuntivo

disciplina sportiva, la (f.): disciplina desportiva

Paralimpiadi, le (f.): Paraolimpíadas

A Posso venire a correre con te?

1

fenomeno, il (m.): fenómeno

allenarsi, inf.: treinar-se

prendersi cura di qualcosa: tomar conta de algo

corpo, il (m.): corpo

non tanto nel senso: não tanto no sentido

più o meno: mais ou menos

normale (m./f.): normal

vita sedentaria, la (f.): vida sedentária

siamo in pochi: somos poucos

altrettanto, avv.: igualmente

mangiare sano, inf.: comer saudável

riprendere a fare qualcosa: voltar a fazer alguma coisa

3

garantire, inf.: garantir

ricominciare, inf.: recomeçar

corsa la (f.): corrida

addominali, gli (m.): abdominais

allenamento, l' (m.): treino

bugia, la (f.): mentira

fare una figuraccia: fazer má figura

rimettersi in forma: voltar a ficar em forma

obiettivo, l' (m.): objetivo

motivato (m.): motivado

5

in orario: à hora certa

sport estremo, lo (m.): desporto radical

infortunio, l' (m.): acidente

competitivo (m.): competitivo

B Fa' come vuoi!

1

associare, inf.: associar

***separarsi**, inf.: separar-se

***nascondere**, inf.: esconder

***spettacolo teatrale**, lo (m.): espectáculo teatral

***anticipare (un appuntamento)**, inf.: antecipar (um encontro)

***assentarsi**, inf.: ausentar-se

3

scarpe da ginnastica, le (f.): sapatilhas

chiamata, la (f.): chamada

C Come mantenersi giovani

come mantenersi giovani: como manter-se jovem

1

cosa fa invecchiare: o que faz envelhecer

fumare, inf.: fumar

ansia, l' (f.): ansiedade

saltare la prima colazione: saltar o pequeno-almoço

consumo di cibo spazzatura, il (m.): consumo de junk food

2

alimentazione corretta, l' (f.):

alimentação apropriada

informazioni ricavate dalla

discussione, le (f.): informações

recolhidas da discussão

equilibrato (m.): equilibrado

4a

frase principale, la (f.): frase principal

frase subordinata/secondaria, la (f.):

frase subordinada/secundária

4b

abitudine alimentare, l' (f.): hábito

alimentar

stato d'animo, lo (m.): estado de ânimo

bisogna che: é preciso que

si dice che: diz-se que
sembra/pare che: parece que
è necessario che: é necessário que
è possibile/impossibile che: é possível/impossível que

D Viva la salute!

2

istruttore (di palestra), l' (m.): instrutor (de ginásio)

***frequentatore di palestra, il (f.), la frequentatrice:** frequentador de ginásio

***criterio, il (m.):** critério

***innanzitutto, avv.:** antes de mais

***venire a conoscenza degli spazi:** tomar consciência dos espaços

***fisicamente, avv.:** fisicamente

***macchinari, i (m.):** máquinas

***pesi, i (m.):** pesos

***sala-corsi, la (f.):** sala de treino

***corso (di gruppo in palestra), il (m.):** modalidade (de grupo em ginásio)

***punto a favore, il (m.):** ponto a favor

***locazione, la (f.):** arrendamento

***comodità, la (f.):** conforto

***di fatto, de facto**

4

sotterraneo, il (m.): subterrâneo

capitare, inf.: acontecer

merito, il (m.): mérito

nobile gioco, il (m.): nobre jogo

tifoso, il (m.): adeptos

flauto dolce, il (m.): flauta doce

supporre, inf.: supor

attaccare discorso, inf.: iniciar uma conversa

rallentare, inf.: abrandar

curioso (m.): curioso

fatto a mano: feito à mão

variazione, la (f.): variação

sinceramente, avv.: sinceramente

rispettare, inf.: respeitar

non so se abbia reso l'idea: não sei se fui bem claro

tassista, il (m.): taxista

Stagirita, lo (m.): Estagirita

come parlare al muro: como falar para uma parede

concepire, inf.: conceber

dare fastidio, inf.: incomodar

7

concordanza dei tempi, la (f.): concordância dos tempos

E Attenti allo stress!

2

elaborato, part. pass.: elaborado

psicologo, lo (m., pl. gli psicologi):

psicólogo

lite, la (f.): desentendimento

familiare, il (m.): familiar

trasloco, il (m.): mudança de casa

perdita del lavoro, la (f.): perda de trabalho

ricerca del lavoro, la (f.): procura de trabalho

3

***guardare in faccia la realtà, inf.:**

encarar a realidade

***sebbene, cong.:** se bem que

***malessere, il (m.):** mal-estar

***questioni legali e burocratiche, le (f.):**

questões legais e burocráticas

***nostalgia, la (f.):** nostalgia

***per via di:** por causa de

***duro (m.):** duro

***critica costruttiva, la (f.):** crítica construtiva

***avere le idee chiare:** ter ideias claras

***esame di ammissione, l' (m.):** exame de admissão

***a numero chiuso:** ter numerus clausus

***stereotipo, lo (m.):** estereotipo

***attaccato alla famiglia:** ligado à família

***telefonicamente, avv.:** telefonicamente

***soffrire, inf.:** sofrer

5

congiunzione, la (f.): conjunção

benché, cong.: apesar de

a condizione che, cong.: na condição de que

basta che, cong.: contando que

purché, cong.: desde que

senza che, cong.: sem que

prima che, cong.: antes que

affinché, cong.: a fim de que

nel caso in cui, cong.: no caso em que

6

divorziato (m.): divorciado

F Vocabolario e abilità

3

ultimamente, avv.: ultimamente

ingrassare, inf.: engordar

pigro (m.): preguiçoso

inventare delle scuse, inf.: inventar desculpas

4

sport più seguito, lo (m.): desporto mais popular

fenomeno sociale, il (m.): fenómeno social

tuttavia, cong.: todavia

Conosciamo l'Italia

Lo sport e gli italiani: non solo calcio e divano

calcio, il (m.): futebol

divano, il (m.): sofá

1

in prima pagina: na primeira página

under 35, gli (m.): abaixo dos 35

colosso, il (m.): colosso

rivelare, inf.: revelar

attrezzature sportive, le (f.):

equipamento desportivo

praticante, il/la (m./f.): praticante

decennio, il (m.): decénio

aerobica, l' (f.): aeróbica

primo in classifica, il (m.): primeiro na classificação

costante (m./f.): constante

raddoppiare, inf.: duplicar

influire, inf.: influenciar

analizzare, inf.: analisar

condizione professionale, la (f.):

condição profissional

emergere, inf.: emergir

occupato, l' (m.): empregado

riscontrarsi, inf.: verificar-se entre

casalinga, la (f.): dona de casa

squadra del cuore, la (f.): equipa do coração

Giro d'Italia, il (m.): Volta à Itália

Gran Premio di Formula 1, il (m.):

Grande Prémio de Fórmula 1

fare il tifo per: ser adepto de

scuderia, la (f.): equipa

fascia di età, la (f.): faixa etária

ultra 65enni, gli (m.): mais de 65

Le paralimpiadi

4

Olimpiadi, le (f.): Olimpíadas

atleta diversamente abile, l' (m./f.):

atleta com deficiência

Giochi Olimpici, i (m.): Jogos Olímpicos

sfidarsi, inf.: desafiar-se

abnegazione, l' (f.): abnegação

collezionare, inf.: colecionar

atleta paralimpico, l' (m.): atleta paraolímpico

tenacia, la (f.): tenacidade

visibilità mediatica, la (f.): visibilidade mediática

Comitato Paralimpico Internazionale, il (m.): Comité Paraolímpico Internacional

incentivare, inf.: incentivar

avvicinare, inf.: aproximar

disabilità, la (f.): deficiência

pregiudizio, il (m.): preconceito

in prevalenza: predominantemente

federazione, la (f.): federação
avviare, *inf.*: iniciar
sensibilizzazione, la (f.): sensibilização
inclusione, l' (f.): inclusão
ad hoc: ad hoc
problematica, la (f., pl. le problematich*e*): problemática
percezione, la (f.): percepção
calcetto, il (m.): futsal
pallanuoto, la (f.): polo aquático
sport acquatici, gli (m.): desportos aquáticos
sport invernali e su ghiaccio, gli (m.): desportos de inverno e sobre o gelo
atletica leggera, l' (f.): atletismo
danza, la (f.): dança
ballo, il (m.): dança
pugilato, il (m.): pugilismo
lotta libera, la (f.): luta livre
scherma, la (f.): esgrima
caccia e pesca, la (f.): caça e pesca
bocce, le (f.): boccia
biliardo, il (m.): bilhar
vela, la (f.): vela

Autovalutazione

1

precisare, *inf.*: precisar

4

intruso, l' (m.): intruso

Quaderno degli esercizi Unità 5

1

fare colpo su di lei: atrair a atenção dela
sbuffare, *inf.*: bufar

3a

gridare, *inf.*: gritar
gesticolare, *inf.*: gesticular

3b

avere un bel senso dell'umorismo: ter um bom sentido de humor
certamente, *avv.*: certamente
sordo, (m.): surdo

4

avere l'impressione: ter a impressão

sonno, il (m.): sono
ritmi frenetici, i (m.): ritmos frenéticos

5

influenza, l' (f.): gripe
convegno, il (m.): conferência

7

mal di schiena, il (m.): dor nas costas

9

temere, *inf.*: recear
lavori di ristrutturazione, i (m.): trabalhos de remodelação

10

azienda meccanica, l' (f.): empresa no setor mecânico

12

concorso pubblico, il (m.): concurso público

luna di miele, la (f.): lua-de-mel

13

posta indesiderata, la (f.): email de lixo

14

passare l'esame con il massimo dei voti: passar no exame com a nota máxima

15

dietologo, il (m., pl. i dietologi/ dietologi*hi*): dietista
staccare, *inf.*: desligar
isolarsi, *inf.*: isolar-se
scettico (m., pl. scettici): cético
meditare, *inf.*: meditar

18

nutrizionista, il/la (m./f.): nutricionista
nutriente (m./f.): nutritivo
navigatore, il (m.): navegador

20

calo, il (m.): descida
incremento, l' (m.): aumento
stanchezza, la (f.): cansaço

22

avere cattive intenzioni: ter más intenções

23

I promessi sposi: I promessi sposi (Os

Noivos)

tariffa telefonica, la (f.): tarifas telefónicas

24a

campionessa, la (f.): campeã
fioretto, il (m.): florete

mettersi in gioco: envolver-se
porsi un obiettivo: estabelecer um objetivo

saper perdere, *inf.*: saber perder

andare oltre i propri limiti: ir além dos seus próprios limites

migliorare le proprie capacità: melhorar as suas capacidades

sentirsi in dovere di: sentir-se no dever de

***polso**, il (m.): pulso

***dita**, le (f.): dedos

***significativo** (m.): significativo

***personalità**, la (f.): personalidade

***esplosivo** (m.): explosivo

***inarrestabile** (m./f.): imparável

***sperimentarsi**, *inf.*: experimentar-se

***competitività**, la (f.): competitividade

***assalto**, l' (m.): assalto

***sistema di ancoraggio**, il (m.): sistema de ancoragem

***avambraccio**, l' (m.): antebraço

***saldo** (m.): sólido

***aggancio**, l' (m.): engate

***agganciarsi**, *inf.*: engatar-se

***protesi di carbonio**, la (f.): prótese de carbono

***sagomato** (m.): moldado

***appositamente**, *avv.*: especificamente

***incastrarsi**, *inf.*: encaixar-se

***vincente** (m./f.): vencedor/a

***che palle essere tutti uguali**: que chatice serem todos iguais

24b

indispensabile (m./f.): indispensável